

# BINEVESTITORUL

Fondat de L. I. AVERBUCH. — Redactor: M. TARLEV.

Redacția și Administrația: **Sala „MIȘCAN“**

**Chișinău, str. Gh. Lazăr No. 90. Basarabia—România.**

Inscris Trib. Lăpușna sub No. 3472/1938.

## ISRAEL IN NOUL TESTAMENT.

### In ajutorul lui Israel.

Conștiințele puternice s'au cutremurat în fața noului val de prigonire a Evreilor. Intr'un mare oraș din Europa centrală, grupuri de 8—10 oameni, „îmbrăcați în haine civile, prevăzuți cu bastoane și răngi de fier, au sfărâmat tot ce se putea sfărâma, magazinele evreești fiind arătate prin afișe albe de 25 cm., lipite pretutindeni de mai multe luni de proprietari, din ordinul poliției... Deoarece stokul de sticlă s'a epuizat, în locul geamurilor sparte, proprietarii evrei de magazine au fost obligați să pună scânduri. Acum însă și scândurile se găsesc cu greutate“. Apoi s'a dat ordin unui număr de 160 de Evrei bogăți din acel oraș să se prezinte pentru a primi „o notă scrisă, în care era indicată suma pe care urmează s'o plătească pentru repararea geamurilor sparte în cursul manifestațiilor“. (Ziarul „Timpul“ din 16 Noemb. 1938). Prin urmare, unii devastează prăvăliile evreești, iar după aceea devastatorii dau ordin ca păgubașii să le plătească! Afară de asta, au fost bătuți bărbați, femei, copii pe străzi. Sinuciderile se țin lanț. Ziarele mai anunță: „O puternică explozie s'a produs azi dimineață în localitatea Offenbach de lângă Frankfurt pe Main. O casă s'a prăbușit. Orașul întreg s'a cutremurat. Se afirmă că nenorocirea s'ar datori unei explozii de gaz, provocată de un locuitor din Offenbach,

care încerca să se sinucidă... Clădirea care a sărit în aer la Offenbach aparține familia evreești Goldschmidt, care locuia în casă cu mai mulți coreligionari... Sub ruinele clădirii care a fost distrusă, au fost găsite 4 cadavre. Numărul victimelor este deci de 5 morți și 3 răniți. („Timpul“ din 17 Noembr. 1938). „La Frankfurt am Main toți bărbații evrei în vârstă peste 18 ani și sub 60 ani, cetățeni germani, au fost arestați și duși în tabere de muncă... Teroare în sânul populației evreești din Germania“. („România“ din 15 Noembr. 1938). În urma celor întâmplate, arhiepiscopul de Canterbury a exprimat sentimentele sale de indignare pentru acțiuni „atât de crude, feroce și rășboinice“. S'a protestat la Radio. Cardinalul Van Roey „a condamnat din nou rassismul și toate actele barbare și nedemne care se comit în numele lui“. („Timpul“ din 18 Noembr. 1938).

Cuvântul „barbar“, întrebuințat de Cardinalul Van Roey, este, desigur, cel mai nimerit pentru astfel de oameni. Aceasta nu numai pentru felul cum s'au purtat ei cu Evreii, dar și pentru atitudinea lor față de creștinism. „Barbar“ este un cuvânt grecesc vechiu, care desena pe oricare om străin de poporul grec. Barbari sunt și acești oameni, cu totul străini de creștinism, și iată dece:

Cartea fundamentală a creștinismu-

lui, Noul Testament, este plin de iubire pentru Evrei. Noul Testament spune că ei „au înfierea, slava, legămintele, darea Legii, slujba dumnezească, făgăduințele, și din ei a ieșit, după trup, Hristosul, Care este mai presus de toate lucrurile, Dumnezeu binecuvântat în veci“ (Romani 9, 4—5). Față de acest fel de a gândi despre Evrei, devastatorii aceia sunt complect străini, barbari. Numai creștini nu, fiindcă Hristos a venit în ajutorul lui Israel.

Insuși titlul acestui articol este luat din Noul Testament. Nu sunt cuvintele mele. Copiii lui Dumnezeu nu se vor mira când vor ceti cine le-a spus, fiindcă se află în Biblie, iar Biblia este pâinea lor duhovnicească de toate zilele; ei știu că oamenii cei mai de seamă din Sf. Scriptură au iubit pe Evrei; ba, și mai mult: cei mai de frunte oameni din Biblie au fost Evrei. Însă pentru cei ce se cred creștini, dar nu sunt, va fi, poate, un lucru extraordinar, când vor afla că vorbele „în ajutorul lui Israel“ au fost rostite de Maria, mama Mântuitorului nostru Iisus.

După ce Ingerul Gavriil a binevestit Mariei că ea va naște pe Domnul Iisus, Maria a plecat la rudenii ei, Elisaveta, și acolo a înălțat un imn de laudă lui Dumnezeu, Care a învrednicit-o să fie mama lui Mesia; ea a sfârșit imnul, laudând pe Cel Atot Puternic, Care „a venit în ajutorul robului Său Israel, căci și-a adus aminte de îndurarea Sa—cum făgăduise părinților noștri—față de Avraam și de sămânța lui în veac“. (Evanghelia după Luca, cap. 1. vers. 54—55).

Gândiți-vă acum, când prin țară trece suflul de sărbătoare al aniversării nașterii lui Hristos, cât de mare este deosebirea dintre felul mamei Mântuitorului de a gândi despre Evrei, și cel al antisemiților.

Maria a știut foarte bine că prin nașterea lui Iisus, Dumnezeu părinților ei Avraam, Isaac și Iacov, venea

în ajutorul poporului ei Israel. Și dacă fariseii, saduceii, cărturarii conducători ai poporului evreu, în loc să ațâțe poporul împotriva lui Iisus, ar fi încurajat iubirea existentă a acestui neam pentru El, atunci *Israel ar fi fost mântuit ca neam încă de acum 1938 de ani* și n'ar fi fost, ca astăzi, fără apărare, la dispoziția bunului plac al tuturor.

În urma barbariilor recente, „Statele Unite, Anglia și Franța sunt în căutarea unei soluții pentru rezolvarea problemei evrești internaționale... La Haga (Olanda) s'a creat o societate internațională pentru colonizarea evreească“. („Timpul“ din 18 Noembr. 1938). Și oamenii cred că în acest fel se poate ajuta poporul evreu... Nu vă înșelați! Nu vă înșelați, frații mei Evrei! Nu te înșela, poporul meu, cum te-ai înșelat timp de 1938 de ani! Să nu crezi că mutarea ta dintr'o țară într'alta înseamnă sfârșitul umbletului tău rătăcitor și chinuit! Dacă azi te invită o țară, să nu crezi că asta înseamnă, în sfârșit, izbăvirea ta! Nu uita că acei ce te gonesc astăzi, cereau altă dată împăratului lor privilegiul de „a ține“ Evrei; episcopul de Augsburg intervenia pe atunci în mod special pe lângă Carol IV ca să-i dea „autorizația de a ține Evrei“. (Pineles, Istoria Evreilor, pag. 160). Nu uita că ai fost chemat în diferite epoci, împreună cu Germanii, de către regii Poloni, ca să alcătuiști pătura de mijloc, burghezia, care lipsea Poloniei. (Op. cit. pag. 220). Nu uita aceste lucruri și nu te mai lăsa amăgit! Ești hărțuit, gonit, schingiuit, Israele, fiindcă ai deviat de pe calea Dumnezeului tău. El te prevenise, doară: „Dacă nu vei asculta de glasul Domnului, Dumnezeului tău, dacă nu vei împlini toate poruncile Lui... Domnul va aduce de departe, dela marginile pământului, un neam care va cădea peste tine cu sbor de vultur, un neam a cărui limbă n'o vei înțelege... Domnul te va duce, pe tine

și pe împăratul pe care-l vei pune peste tine, la un neam pe care nu l'ai cunoscut nici tu, nici părinții tăi... Și vei fi de pomină, de batjocură și de răs, printre toate popoarele la cari te va duce Domnul... Domnul te va împărăștia printre toate neamurile, dela o margine a pământului până la cealaltă... Intre aceste neamuri nu vei fi liniștit, și nu vei avea un loc de odihnă pentru talpa picioarelor tale. Domnul îți va face inima fricoasă, ochii lăncezi și sufletul îndurerat. Vieța îți va sta nehotărîtă înaintea, vei tremura zi și noapte, nu vei fi sigur de vieța ta. În groaza care-ți va umplea inima și în fața lucrurilor pe cari ți le vor vedea ochii, dimineața vei zice: „O, de-ar veni seara!“ și seara vei zice: „O, de-ar veni dimineața...“ (Tora, Deuteronomiu cap. 28) Tu vezi cu câtă exactitate s'au împlinit și se împlinesc aceste proorociri ale Bibliei.

Dar, parcă aud pe dușmanii lui Israel zicând: „Atunci le facem bine! Așa le trebuie, căci însuși Dumnezeu lor le-a prezis asta!“ Vai de tine, nimicitorule! Vai de tine, când ai ajuns să nu mai fi bun la nimic altceva, decât ciocan în mâna Domnului. Ascultă cazul semenului tău, Babilonul: „Tu mi-ai fost un ciocan și o unealtă de război... Prin tine am sfărâmat pe bărbat și pe femei; prin tine am sfărâmat pe bătrân și pe copil; prin tine am sfărâmat pe tânăr și pe fată... Dar acum voi răsplăti Babilonului... tot rîul, pe care l'au făcut Sionului sub ochii voștri, zice Domnul Imi voiu întinde mâna peste tine, te voi prăvăli dela înălțimea stâncilor... nu se vor mai scoate din tine nici pietre din capul unghiului, nici pietre de temelii; căci vei fi o dărâmătură vecinică, zice Domnul“. (Ieremia 51, 20—26). „Mă mâniaseam pe poporul Meu, Imi pângărisem moștenirea, și-i dădusem în mâinile tale: dar tu n'ai avut milă de ei, ci ți-ai apăsăat greu jugul asupra bătrânului... De aceea nenorocirea

va veni peste tine, fără să-i vezi zoriile; urgia va cădea peste tine, fără s'o poți împăca; și deodată va veni peste tine prăpădul, pe neașteptate“. (Isaia 47, 6 și 11). „Așa vorbește Domnul oștirilor: „Sunt plin de o mare gelozie pentru Ierusalim și Sion, și sunt plin de o mare mânie împotriva neamurilor îngâmfate; căci Mă mâniaseam numai puțin, dar ele au ajutat spre nenorocire. De aceea așa vorbește Domnul: Mă întorc cu îndurarea către Ierusalim; Casa Mea va fi zidită iarăși în el și funia de măsurat se va întinde asupra Ierusalimului... Cetățile Mele vor avea iarăși belșug de bunătăți, Domnul va mângăia iarăși Sionul, va alege iarăși Ierusalimul“. (Zaharia 1, 14—17).

După cum Dumnezeu a lăsat să vie toate nenorocirile crunte asupra lui Israel, tot așa îi va face parte de binecuvântări nemăsurate, când va reveni pe Calea Sa. După cum se împlinesc blestemele, așa se vor împlini și binecuvântările făgăduite de Dumnezeu în aceeași Tora. „Când se vor întâmpla toate aceste lucruri, binecuvântarea și blestemul pe cari le pun înaintea ta, dacă le vei pune la inimă în mijlocul tuturor neamurilor între cari te va risipi Domnul, Dumnezeuul tău, *dacă te vei întoarce la Domnul, Dumnezeul tău* și dacă vei asculta de glasul Lui *din toată inima ta și din tot sufletul tău*, tu și copiii tăi, potrivit cu tot ce-ți poruncesc astăzi, atunci Domnul, Dumnezeul tău, va aduce înapoi robii tăi și va avea milă de tine, te va strânge iarăși din mijlocul tuturor popoarelor la cari te va împărăștia Domnul, Dumnezeul tău. Chiar dacă ai fi risipit până la cealaltă margine a cerului, chiar și de acolo te va strânge Domnul, Dumnezeul tău, și acolo se va duce să te caute. Domnul, Dumnezeul tău, te va aduce în țara pe care o stăpâneau părinții tăi și o vei stăpâni; El îți va face bine...“ (Deut. 30, 1—5). Dumnezeu oferă zi de zi ajutor poporului

Israel în nevoie. La nașterea Pruncului Iisus, El „a venit în ajutorul robului Său Israel, căci și-a adus aminte de îndurarea Sa cum făgăduise părinților noștri—față de Avraam și sămânța lui în veac“. (Luca 1, 54-55) Și astăzi, mâna Lui se întinde, prin Iisus Mesia, oricărui suflet, ca să-i ajute să iasă din mocirla păcatului și să capete o viață nouă, sfântă, închinată Domnului și condusă după voia Lui.

Fratele meu Evreu! Dacă-ți iubești într-adevăr poporul, primește astăzi ajutorul oferit ție de Dumnezeu prin Iisus Mesia. Primește iertarea păcate-

lor în sângele Lui. Incepe o viață nouă după voia Lui și contribuie împreună cu noi, cei ce am găsit în Iisus Mesia Calea, Adevărul și Viața, la trezirea poporului nostru. Căci după ce Israel va fi primit ajutorul dumnezeesc prin credința în Iisus Mesia, se va împlini restul profeției Ingerului Gavriil, pe care a binevestit-o Mariei cu privire la Fiul ce trebuia să se nască: „Și Domnul Dumnezeu îi va da scaunul de domnie al tatălui Său David. Va împărăți peste casa lui Iacov în veci, și Împărăția Lui nu va avea sfârșit“. (Luca 1, 32—33).

**Erich-Sigurd Gabe.**

P. ERNST MODERSOHN.

## Oameni plăcuți lui Dumnezeu.

Enoh a umblat cu Dumnezeu (Geneza 5, 24). A mers în același pas cu El. Din această cauză a primit mărturia că este plăcut lui Dumnezeu (Evrei 11, 5).

Oamenii cari umblă cu Dumnezeu, primesc mărturia că Dumnezeu își găsește plăcerea în ei.

Ași mărturia lui Enoh, iubite suflete? Trebuie s'o ai și poți s'o ai. E trist lucru când copiii lui Dumnezeu trebuie să recunoască tot mereu că Domnul este nemulțumit de ei, că au întristat Duhul Său. Doar nu e cu puțință ca aceasta să fie starea adevărată, normală, a unui credincios! În profetul Isaia e scris (53, 11 în original): „Va vedea rodul muncii sufletului Lui și va fi satisfăcut“. Acesta este scopul muncii sângelui curs la Ghetsimani și la Golgota: Domnul vrea să fie satisfăcut, văzându-ne. Este El satisfăcut, văzându-te pe tine? N'a însemnat viața ta adeseori o întristare a Sfântului Duh? O, atunci ochiul Său nu se poate odihni cu plăcere asupra-ți.

A fost în viața mea o vreme când Dumnezeu îmi lămurii, că viața mea era „o mare rușine“. Eram în-

tors la Dumnezeu de vre-o câțiva ani; fusesem chiar binecuvântat în lucrul meu pentru Domnul, și totuși văzui lămurit: viața mea era „o mare rușine“. De câte ori fusesem neascultător față de îndrumările Sfântului Duh! De câte ori am mers pe căile mele proprii! De câte ori căutasem slava mea, în loc să mă fi gândit numai la proslăvirea Lui! Imi dădui seama de asta. A fost pentru mine o smerire adâncă. Dar acum preamăresc pe Dumnezeu pentru acest lucru. Și așa dori, iubite suflete, ca și tu să te cercetezi odată temeinic în lumina lui Dumnezeu, dacă viața ta, decând te-ai întors la Dumnezeu, n'a fost cumva „o mare rușine“.

Numai atunci putem primi mărturia lui Enoh, că suntem plăcuți lui Dumnezeu, când ne-am prăbușit complexamente în noi înșine, ne-mai-aștepând și ne-mai-găsind nimic bun în noi.

Cum căpătăm mărturia lui Enoh, că suntem plăcuți lui Dumnezeu?

A fost un om plăcut lui Dumnezeu dela începutul până la sfârșitul vieții sale: Iisus. Când a intrat în Iordan, pentru a împlini voia lui Dumnezeu, s'au deschis cerurile și El a primit



## NAȘTEREA LUI MESIA. \*)

*Mesia, Fiul lui David,                      Și după ce ai fost născut,  
La noi din ceruri ai venit,                Tu printre oameni ai crescut.  
Născutu-Te-ai la Belleem—            Pe lemn atunci Te-au șintuit,  
Salvarea'n Tine s'o avem.                Dar moartea Ta ne-a mântuit.*

*Păcatul greu Tu l'ai ertat,  
Prea-sfântu-Ți sânge l-a spălat.  
In noi Te naște, Doamne Sfânt,  
Ca să trăim cu-al Tău Cuvânt!*

E. S. Gabe.

mărturia: „Acesta este Fiul Meu prea iubit, în care Imi găsesc plăcerea“. Aceeași mărturie a primit-o când S'a schimbat la față.

El a dus o viață plăcută lui Dumnezeu.

Nu vrei să-ți predai inima și viața în mâinile Aceluia „în care își găsește plăcerea“ Dumnezeu? Nu vrei să te predai Lui, **cu tot ce ai și ești?**

Este o mare deosebire între: „eu am pe Iisus“ și „Iisus mă are pe mine“. Când ai pe Iisus, poți avea, pe lângă El, și toate celelalte. Intr'adevăr, există încă mulți credincioși, cari, pe lângă El, mai au loc și pentru una, alta, mai presus de toate pentru Eul lor.

Când însă **Iisus mă are pe mine**, atunci pentru altele nu mai e loc. Atunci Iisus are dreptul de a dispune de timpul meu, de puterea mea, de banii mei, de căznicia mea, de orice.

Atunci El poartă și răspunderea pentru toate. Atunci eu nu mai sunt decât o unealtă în mâna Sa. Unealta poate fi oricât de neîndestulătoare și de nedibace; trebuie numai ca ea să ajungă în mâna cea bună. Falca de măgar, pe care o găsisse Samson, era o unealta cu totul neîndestulătoare. Dar

când Samson o luă în mână, ea deveni o armă periculoasă, care trânti în țărână pe Filistenii.

De te-ar lua Iisus în mână! De te-ar lua El în stăpânire! Când El trăiește în inima ta—cum zice Pavel în Galateni 2, 20: Mesia trăiește în mine—atunci El influențează și conduce întreaga ta viață, în toate privințele. **Când pentru tine a trăi este Mesia (Filipeni 1, 21), atunci devii un om plăcut lui Dumnezeu.**

Chiar la Nașterea Domnului e vorba de asta. Ingerii au cântat: „Slavă lui Dumnezeu în locurile prea înalte, și pace pe pământ între oamenii plăcuți Lui!“.

Cine primește pe Domnul păcii (Isaia 9, 6), cine își deschide inima și viața pentru El, acela devine un om plăcut lui Dumnezeu. Nu vrei s'o faci și tu? Nu vrei să devii un astfel de om?

Predă-te Lui, încrede-te în El, ca să te păstreze nevătămat, să te ocrotească și să te păzească—și El face din tine un om plăcut lui Dumnezeu! Atunci primești mărturia lui Enoh, că ești plăcut lui Dumnezeu.

O, cât de mult dorește Dumnezeu să-ți dea această mărturie!

Tradus de Ben Mattanah.

\*) Se poate cânta pe melodia „Herr Gott, dich loben alle wir“ (Joh. Seb. BACH, 389 Choral-Gesänge für gemischten Chor, Edit. Breitkopf & Härtel, Leipzig)

## Viața în sala „Mișcan“ din Chișinău.

Anul acesta se apropie de sfârșit. Domnul ne-a fost aproape în bucuriile și în încercările noastre.

Frații noștri Evrei și Ne-evrei au lucrat și lucrează în același spirit de iubire, care i-a călăuzit în tot timpul. Încercările au făcut să ne încredem mai mult în Domnul, decât în ajutorul oamenilor.

Frații noștri tineri, împreună cu fr. E. Gabe țin în fiecare Luni studii biblice pentru tineretul evreu necredincios. Temele studiate sunt foarte interesante, cum spre exemplu: „Tineretul și eroismul evreesc“, „Renașterea tineretului evreu“, „Leul din seminția lui Iuda“.

În fiecare Luni cercul de lucru manual se adună, ca să pregătească

obiectele pentru bazarul frățesc. În acest an bazarul are loc la 15 Dec. În numărul viitor vom descrie mai detaliat munca surorilor și a copiilor într-un ajutorare a săracilor.

Corul și orchestra au învățat trei cântări, compuse de fr. E. Gabe. Sub conducerea lui, orchestra și copiii execută plăcut psalmul întâiu în limba ebraică; a doua cântare, Ps. 150, executată de cor, trezește un dor și avânt de a cânta „Aliluia“ Cerul Prea Sfânt și A-Tot-Puternic. A treia, „Tatăl nostru“, cântată de cor, tot în limba ebraică, ne umple sufletele de fericire și recunoștință față de Domnul, că a învrednicit poporul evreu să cânte, în sfârșit, în limba strămoșilor săi, rugăciunea lui Mesia Ieșua.

## DIFERITE ȘTIRI.

◆ **Problema palestiniană.** Neluând în considerare creșterea teroarei arabe în Palestina, în urma căreia autoritățile engleze au fost silit să institue starea excepțională, străduințele sioniștilor în Eretz Israel (Palestina) s'au întesit, totuși. Toți Evreii au început să-și dea seama că Eretz Israel este singurul loc, în care trebuie clădit căminul evreesc, întrucât acela este pământul străbunilor noștri. Chiar guvernul britanic a trebuit să ajungă la concluzia că este imposibil ca Eretz Israel să fie împărțit între Evrei și Arabi, cum plănuise mai înainte.

În legătură cu această problemă și cu prigonirile Evreilor, au avut loc diferite conferințe în mai multe țări. Și mai cu seamă în Anglia, spre care se îndreaptă privirile întregului popor evreu. În Londra s'au întrunit toți bărbații de frunte ai vieții religioase și politice. Iudaismul religios a organizat o interesantă conferință în luna Octombrie, denumită „Conferința Aguda“ la care au luat parte „Agudat Harabanim“, „Keren Haișiv“ și „Agudat Israel“ (niște asociații evrești). Fratele Averbuch a asistat la această conferință și el ne arată că pentru prima oară a auzit la o astfel de conferință sionistă pe rabini vorbind în felul pe care-l vom da mai jos. Înainte vreme, atât conducătorii religioși, cât și cei nereligioși spuneau în discursurile lor, cu privire la Eretz Israel: „noi vom face și vom drege“; „noi vom arăta lumii evrești“; „noi, noi, noi!

Acum, însă, nu s'a auzit așa ceva în cuvântările lor. Melodii cu totul noi au început să răsune, melodii de pocăință, de credință.

Președintele organizației mondiale „Agudat Israel“, D-I Rosenheim, a zis într-o cuvântare înflăcărată, că Cel Vecinic este Stăpânul Palestinei, și nimeni nu o va lua din mâna noastră. Rabinul Zimmermann a zis că Eretz Israel n'are nici o însemnătate fără Tora (Legea lui Moise), și când vom trăi după învățătura Torei și vom crede în Dumnezeu, vom fi mântuiți. Rabinul Schönfeld a arătat că Evreului îi lipsește credința; dacă ar avea credință, ar înțelege de ce e prigonit. Cel mai interesant moment a fost acela când s'a votat o moțiune de a se trimite o delegație la guvern pentru intervenție palestiniană. Rabinul Spetmann însă, a explicat că toate aceste delegații sunt iarăși mijloace omenești și propunerea lui este ca, în locul intervențiilor delegațiilor, să se citească Psalmii și să se întoarcă la Dumnezeu.

Vie, în sfârșit, timpul ca tot poporul nostru Israel, împreună cu rabini săi, să se întoarcă la Dumnezeu și, după învățătura Torei și a Profetilor, să recunoască pe Mesia Ieșua, prin jertfa Căruia, Cel-Prea-Înalt ne-a deschis porțile Îndurării; numai în Numele Lui pocăința va fi adevărata întoarcere la Dumnezeu și atunci va fi mântuit poporul Israel, împreună cu toate popoarele lumii.

◆ În Londra (Anglia) a avut loc în luna Octombrie al 25-lea jubileu al Institutului



**Corul tineretului evreu din Silistra**

BCU Cluj / Central University Library Cluj

Presbiterian. Comitetul de conducere a invitat pe fr. și sora Averbuch să ia parte la acest program. În aceea seară s'au întrunit credincioși Evrei și Ne-evrei. Dumnezeu a binecuvântat din belșug cuvântarea, cântarea cu vocea și solo de vioară ale fr. Averbuch, cu acompaniamentul sorei Averbuch.

◆ **Alianța din Anglia a Evreilor credincioși în Mesia** trebuia să ție adunarea anuală a membrilor săi pe data de 12 Noembrie. Se tipăriseră invitații speciale, în cari se menționase că fratele și sora Averbuch vor constitui programul muzical. Fiindcă, însă, președintele Alianței, Rev. Davidson, fu nevoit să plece de urgență la Praga, partea administrativă n'a putut fi rezolvată. Totuși, adunarea a avut loc în localul misiunii „Barbican“, sub conducerea fr. Taffen, din misiunea „Mildmay“. Fr. Averbuch a pregătit un program muzical f. frumos, iar din alți frați credincioși a organizat un quartet. Muzica a plăcut f. mult publicului, care a cerut tot mereu fratelui Averbuch și quartetului să cânte iarăși. Un cuvânt de mângâiere adresat popoului Israel a arătat că negura de acum va trece, neamul nostru va fi iarăși înviorat și restabilit, iar soarele lui Mesia leșua va străluci pentru poporul nostru și toate noroadele.

◆ O societate engleză care misionază printre Ruși a ținut adunarea ei anuală, la care a venit și Pastorul Götze din Polonia. Fr. și sora Averbuch au fost invitați să ia parte la programul muzical. A asistat un pub-

lic ales și Dumnezeu a binecuvântat din belșug pe copiii Săi, cari au servit din Cuvântul Său și în programul muzical. Președintele a fost un domn din înalta societate engleză (Sir), deputat în parlamentul britanic. După ce un membru al comitetului de conducere a cetit la deschidere Ps. 67, președintele a spus, că aude Ps. 67 pentru a 2-a oară în aceea zi, fiindcă a mai fost cetit la o consfătuire a deputaților. (La întrunirea deputaților englezi se citește mai întâiu un pasagiu d'n Sf. Scriptură, după care urmează rugăciunea către Dumnezeu).

◆ **România—Silistra.** Publicăm mai sus fotografia unui cor format din tineretul evreu silistean. Acest cor a cântat cu mult succes acolo de sărbătorile evrești „Roș Hašana“. Fr. Erich Gabe, care l'a instruit, a fost condus în această lucrare de o iubire asemănătoare aceleia, care a făcut pe Mesia Isus să „străbată toată Galilea, învățând pe norod în sinagogi, propovăduind Vestea cea Bună a Impărăției“ (Mat. 4,23; Luc. 4,44). Astfel tineretul acesta, care nu crede în Domnul Isus, a aflat că Isus, leșua, este Mesia și Impăratul Iudeilor.

Rugăciunea către Dumnezeu, a Evreilor credincioși în Mesia Isus, este ca acești tineri, după ce vor fi experimentat că leșua le poate da o viața nouă și fericită, să-și înalțe plăcutele lor glasuri spre lauda Celui ce este „Lumina care luminează neamurile și Slașa popoului Israel“ (Luca 2,32).

## *Frații Evrei din Chișinău, credincioși în Mesia Iisus,*

cu ocazia sărbătorilor Nașterii lui Mesia și Anului Nou, felicită călduros pe toți ceice iubesc pe Domnul. Dorim tuturor bogate binecuvântări Dumnezezești, ca noi, copiii lui Dumnezeu, să fim „Lumina lumii și sarea pământului“, servind Domnului cu o inimă sinceră, în curăție și adevăr.

## Săptămâna rugăciunii mondiale.

Dela 1 până la 7 Ianuarie 1939.

**DUMINICA, 1 IANUARIE.** Mulțumiri pentru îndurarea lui Dumnezeu și lucrarea Duhului Sfânt. Psal. 103; 107.

**LUNI, 2 IANUARIE.** Umilirea și căința înaintea lui Dumnezeu, curățirea și sfințirea Bisericii. 1 Tesal. 5, 18; Psalm 51; Apoc. 3, 14—22.

**MARȚI, 3 IANUARIE.** Despre biserica universală. Despre unirea spirituală a copiilor lui Dumnezeu după cuvântul Lui. Despre îmbunătățirea stării bisericii și pregătirea ei pentru a doua venire a Domnului nostru Iisus Mesia. Isaia 26, 1—9; Matei 5, 1—16; 1 Cor. 3, 6—15.

**MIERCURI, 4 IANUARIE.** Pentru M. S. Regele Carol II, Țara noastră și autorități; pentru toate țărilor și guvernatorii lor. Despre iubirea față de toți oamenii. 1 Tim. 2, 1—8; 1 Petru 2, 13—17.

**JOI, 5 IANUARIE.** Despre întoarcerea mahomedanilor și păgânilor la Dumnezeu. Luca 4, 49—44; Rom. 15, 25—27.

**VINERI, 6 IANUARIE.** Despre familii, școli și învățători. 1 Regi 3, 5—15; Matei 10, 13—15.

**SÂMBĂȚĂ 7 IANUARIE.** Despre misiunea internă și întoarcerea Evreilor la Mesia Ieșua. Luca 10, 26—27; Rom. 11, 13—24.

## Înștiințare.

Abonații revistei noastre sunt înștiințați că plata pentru revistă se va face în viitor prin daruri benevole.

Daruri benevole pentru revistă și alte lipsuri în via Domnului, se pot trimete pe adresa redacției.

**Adresa: D-lui I. Trachtman, str. Gh. Lazăr No. 90,  
Chișinău, Basarabia, România.**